

Egyes szám ára

10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10
fillérSzerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar

Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelben

Előfizetési ár:

Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

FIGYELŐ

Első a magyar érdek

Harmadik hónapja dul már a véres spanyol polgárháboru, hétről-hétre ezrek és ezrek pusztulnak el nemcsak a csatatereken, hanem a kegyetlen gyilkolási ördöngéstől megszállott anarchisták kezeitől a nemesség, papság és polgárság sorából is. Sokszor még gyermekek is áldozatul estek ennek a hihetetlen elvadultságnak, gyermekek, kiknek nem volt más bűnük, minthogy apjuk, vagy más hozzátartozójuk nem adta fel a reményt, hogy Spanyolország a régi nemzeti szellemben, de a réginél elevebb haladni akarásban még újjászülethet s ezért az újjászülését küzd, vérez, sőt életét is áldozza.

Három hónapja folyik ez a küzdelem és még most sem látni előre a végét. Az eddigi harcok eredményének mérlege ugyan a nemzeti felkelők végleges győzelmé felé látszik billenni, de még sok véráldozatra, szenvedésre, kitarásra van szükség, hogy eljőjön a győzelmi ünnep. Irun és San-Sebastian elfoglalóinak elszántasága, a toledói Alcazar fiatal kadettjeinek haláltmegvető kitartása kell, hogy követésre méltó példaként ragyogjon a harcolók előtt. Csak így, végsőkig megfeszített küzdeni tudással lehet elérni azt, hogy újra béke legyen Spanyolország földjén s újra megindulhasson a talán évtizedeket igénylő munka a pusztulás romjainak eltávolítására s a romok helyén új, szebb, virágzóbb ország felépítésére.

A nagyjából még kiegyensúlyozott erők harcának azonban külső segítségnyújtás nélkül kell eldőlnie, mert, ha bármelyik félnek segítséget küld egyik, vagy másik ország, akkor már a féltve őrzött általános európai béke forog veszélyben. Ezt a veszélyt a felkelők iránt érzett rokonszenv, vagy ellenszenv ellenére is a legtöbb országban felismerték és a teljes semlegesség mellett foglaltak állást, nem mulasztva el természetesen saját polgárai életének és vagyonának védelmét.

A spanyol testvérháborun szerencsésen kívülálló számára nem lehet más követendő politika, mint a teljes semlegesség. A nemzeti szellemű államok népei természetesen rokonszenvvel kísérik a hasonló célokért küzdő felkelők önfeláldozó küzdelmét, de a testvérháboru döntésébe be nem avatkoznak, mert mindennél fontosabbnak tartják az általános békét. Ugyanezt az eljárást várjuk azonban a másik oldaltól is, a hasonlóan teljes semlegességet. A

Darányi Kálmán

fontos kijelentései a szőlősgazdák érdekében

A Szőlősgazdák Országos Egyesülete szeptember hó 20-án és 21-én kongresszust tartott Balatonfüreden báró Waldbott Kelemen elnöke alatt, melyen Darányi Kálmán miniszterelnök-helyettes, földmívelésügyi miniszter is felszólalt.

A nagyjelentőségű felszólalás igen jóleső hatást keltett a bortermelő közönség köreiben, a miniszterelnök-helyettes ugyanis kijelentette, hogy a földmívelésügyi kormányzat még az eddiginél is fokozottabban felkarolja a szőlősgazdák érdekeit.

A földmívelésügyi kormányzat lehetővé teszi, hogy a gyengébb borok is felvásároltassanak. A központi szeszfordék céljaira 16

filléres áron felveszik a gyenge borokat és a rendes szeszkontingens 14.000 hektoliterrel felemelik.

Elvi jelentőségű döntés történt, hogy a boletta alap egy részét a szőlősgazdák részére is igénybe venni.

A jövőben a külföldi csereáruforgalomba az eddiginél nagyobb mennyiségű bort fognak felvenni.

Nagy örömmel vette tudomásul a kongresszus a bortörvény végrehajtási utasításának kiadását, mely a magyar bortermelés érdekeiről intézményesen gondoskodik.

A kongresszuson a Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanács és a Zempléni várm. Gazdasági Egyesület képviselőiben Engelberth Rezső vett részt.

A vármegye őszi közgyűlése

Szerdán délelőtt fél 11 órakor kezdődik a közgyűlés és előtte fél 10 órakor a szokásos kisgyűlés

A vármegye főispánja a törvényhatósági bizottság őszi rendes közgyűlését szeptember hó 30-án szerdán délelőtt fél 11 órai kezdettel hívta össze.

A közgyűlés rendes tárgysorozata 29 pontból áll. Tárgyalni fogja a közgyűlés Frigyes kir. herceg és Gömbös Gyula miniszterelnök köszöndíreit, a törvényhatósági bizottsági tagok utazási kedvezményét, a vármegye 1937. évi költségvetési előirányzatát, az Erzsébet kórház jövőévi költség-

vetését, a törvényhatóság kezelése alatt álló és a vármegyei gyám-pénztárban kezelt pénzek 1937. évi kamatozó elhelyezését, az új vármegyei építkezési szabályrendeletét, az ebtartási szabályrendelet módosítását, a sárospataki téli gazdasági iskolában létesítendő hét alapítványhely ügyét, azonkívül nyugdíjaztatási kérelmeket tárgyal a közgyűlés.

A közgyűlés előtt szokásos kisgyűlés fél 10 órakor kezdődik.

Nagyszabású eseménnyel bővül Ujhely októberi idegenforgalma

Dr. Vásárhelyi Gyula 200 olasz előkelő vendéget hoz okt. 16-án

Évről-évre visszatérő s már ugyszólván megszokottá vált eseménye az októberi Ujhelynek a biro-

dalmi németek csoportos látogatása. Dr. Vásárhelyi Gyula a berlini magyar idegenforgalmi hivatal volt

spanyolországi vérzivartart pedig szerencsésen hamarosan megszűnő a Gondviselés és kiterjeszti erre a szerencsétlen országra is a béke áldásait.

Minket, magyarokat a világtörténelem tanúsága szerint is, mindennél jobban hajt az idealizmus, a lelkesedés és a szív parancsa. Ennek a nemes tulajdonságunknak azonban az anyagi világban sokkal több kárát, mint hasznát láttuk. Akikért rajongtunk, gyakran

cserbenhagytak, mikor az érdekeik így kívánták.

Azért legyünk most józanabbak és nemes lelkesedésünk közben jusson eszünkbe, hogy első a magyar érdek és ha az őszinte szinpátia tölt is el a messi spanyol nemzeti hősök iránt, legyünk tudatában annak, hogy a mi érdeklünk és saját magunkkal szemben való kötelességünk a mai Európa zavarai között — a várakozó álláspont és erőink biztosítása.

vezetőjének érdeme Sátoraljauhelynek a német kirándulásokba való bekapcsolása.

Dr. Vásárhelyi főszerkesztő ez év április havától a kormány megbízásából az olaszországi idegenforgalmi szervezetünket vezeti, de berlini utóda az ujhelyi vendégjárás sikereit értékelve, ezévből is programba vette a társas utazás ujhelyi látogatását. Október 3-án érkezik a németek első csoportja, hogy másfél napos tartózkodás alatt megtekintse a szűretelő Hegyalja fővárosát. A német vendéglátó nap műsora a már bevált eddigi program szerint fog lebonyolodni.

Dr. Vásárhelyi Gyula új állomáshelyén sem felejtkezett meg Ujhelyről. A napokban mint az „Ufficio di propaganda Turistica Ungherese“ vezetője Milanóból közölte dr. Orbán Kálmán polgármesterrel, hogy október 16-án 200 előkelő olasz vendéggel jön Sátoraljauhelybe. Az olasz vendégek délelőtt 10 órakor autókon érkeznek Lillafüredre s ünnepélyes, zenés fogadtatás után a szüreti felvonulást tekintik meg. Az egyik közeli szőlőben szüretet tekintenek meg s utána a Vigadóban cigányzenés ebéden vesznek részt. A városi színházban Gyöngyösbokréta megrendezését kéri dr. Vásárhelyi, mert mint mondja, az olaszok még nem látták ezt a „nemzeti gyönyörűségünket“ és nagy sikert remél tőle.

Az olaszok látogatása a Borpincében asszu-kóstolással végződik és 6 órakor autókon utaznak vissza Lillafüredre.

Harc a sárospataki tifusz ellen

Augusztus hó folyamán Sárospatakon, a Hustác nevű részen szaporodott a tifuszos megbetegedések száma.

Fáy István főispán vizsgálatot indított a megbetegedések okának megállapítására. A vizsgálat szerint ezen községrész lakosainak nagy része még mindig a Bodrog vizét használja háztartásában, mert a már létesített kutak nem bizonyultak elégségeseknek.

A főispán ez ügyben értesülésünk szerint részletes jelentést tett az egészségügyi kormányzatnak, melyben javasolta, hogy a Hustáccon mélyfúrású kút építtessék.

Fontos intézkedések a Tokajhegyalja érdekében a bortörvény végrehajtási utasításában

A magyar bortermelésben és különösen a Tokajhegyalja életében új korszakot nyit a Gömbös kormány bortörvényének most megjelent végrehajtási utasítása, mely a magyar bortermelés felendítése és az oly régóta sóvárgott *márkavédelem* terén tett döntő fontosságú intézkedéseket rendszerbe foglalja. Sok olyan kérdés oldódik meg, amely eddig nyílt problémája volt a szőlősgazda érdekeltiségeknek.

Különösen fontos intézkedések történtek a Tokajhegyaljai borvidék érdekében, mely zárt terület lett.

Husz borfajta részesül fokozottabb védelemben, ezek között a tokajhegyaljai szamorodni, másolás, fordítás, asszu (puttonyszám megjelölésével, vagy anélkül) és a hegyaljai eszencia.

A minőség fokozott védelme érdekében a végrehajtási utasítás a nemesebb borfajták származásának *származási bizonyítvánnyal* történő igazolását írja elő. A márkázáshoz, vagyis az állami ellenőrző jeggel való forgalombahozáshoz, *miniszteri engedély* kell.

A must, a bor és ezek melléktermékeinek előállítására és forgalombahelyezése tekintetében nagy szerepet kapott a *sátoraljaujhelyi m. kir. szőlészeti és borászati felügyelőség*, melynek véleményét ajánlatos minden vitás esetben kikérni.

Számos intézkedés biztosítja a fogyasztók közönség érdekeit is, mert szigorú ellenőrzéssel gondoskodnak arról, hogy a borok címkei a valóságnak megfelelő adatokat tartalmazzanak és megakadályozzák a megtévesztő hangzatos reklámokat. A fokozottabb védelemben részesülő borfajták csakis az

előírt alaku üvegekben hozhatók forgalomban. Így pl. fehérszínű ugynevezett tokaji típusu palackban kizárólag csak tokajhegyaljai szamorodni, másolás, fordítás, asszu és esszencia hozható forgalomba.

A tokajhegyaljai borokra egyébként is különleges rendelkezéseket alkalmaz a végrehajtási utasítás. *Máshonnan származó bort* ide

behozni tilos, sőt az ilyen bornak a tokajhegyaljai borvidék zártterületén való *átvitelére is csak előzetes engedély alapján* szabad.

Minden hegyaljai szőlősgazdának érdekében áll, hogy beszélje ezt a végrehajtási utasítást, mely az első igazi magyar borkódex és amely megvalósítja a tokajhegyaljai bor különleges jelentőségének elismerését.

A Sátoraljaujhelyi Magyar Kálvária felavatásának ünnepi sorrendje

Október hó 4-én, vasárnap délelőtt 9 órakor: Pro Patria Isten-tisztelet az összes templomokban.

Délelőtt 1/211 órakor: A filléres gyorsvonatokkal érkező vendégek fogadása.

Délelőtt 3/411 órakor: Felvonulás a pályaudvarról a Kálváriához.

Délelőtt 1/212 órakor: Üdvözlő beszéd a M. K. kapujánál, utána tisztelgő elvonulás a Magyar Kálvária állomásai előtt.

Délben 12 órakor: Tábori mise az Országzászló előtt.

Délután 1/21 órakor: A Magyar Kálvária felavatási ünnepe.

A küldöttségek érkezését a Szepesti Szövetség elnökségénél (Kegyesrendi társház) október 1-ig kell bejelenteni.

Délután 2 órakor közebed. Az Elnökség kéri mindazokat, akik a közebeden résztvenni óhajtanak, hogy ezt a Nemzeti Hitelintézet igazgatójánál (Wekerle-tér 3.), vagy Fest Zoltán drogériájában október 1-én egy óráig bejelenteni sziveskedjenek. A közebed a Vigadó nagytermében lesz. — A közebed ára kenyérrel és kiszolgálással 1 P 70 f.

Délután 1/24 órakor megfelelő csoportok jelentkezése esetén Sátoraljaujhely nevezetességeinek megtekintése és Sztűret az Üdülő Otthonban. Gyöngyös bokréta.

Az ujhelyi talmudista pataki illetősége

Bizonyítás kiegészítést rendelt el a bíróság dr. Schweiger László és társai bűnügyében

Bonyolult bűnügyben tartott kedden főtárgyalást az ujhelyi törvényszék Köröskényi-tanácsa. Dr. Schweiger László volt sárospataki községi főjegyző, Ganz Mózes sátoraljaujhelyi pálinka ügynök, továbbá Grünfeld Saul és Friedmann Mendel sárospataki kereskedők állottak a bíróság előtt többrendbeli közokirathamisítással vádolva.

Az érdekes bűncselekmény képe a főtárgyalás adatai szerint a következőképpen alakult ki.

Ganz Mózes vallomása szerint a múlt év májusában a kassai főrabbi levelet irt neki és arra kérte, hogy legyen segítségére a Sátoraljaujhelyben tartózkodó Dávid Lázár nevű talmudistának abban, hogy illetőségi bizonyítványt és ennek alapján Amerikába szóló utlevelet kaphasson. Ganz, akit foglalkozása leginkább Sárospatakhoz köt, vállalkozott erre. A főjegyzőtől azt a felvilákosítást kapta, hogy ha két szavahihető tanu igazolja, hogy Dávid Mihály tényleg több éven át sárospataki lakos és adófizető volt és ha Dávid Lázár is sárospataki lakos, akkor az illetőségi bizonyítványt megkaphatja. Ganz pár nap múlva Grünfeld Saullal és Friedmann Mandellel ismét felment a főjegyzőhöz és ott a két tanu kinyilatkoztatta, hogy Dávid Mihály csakugyan lakott pár évig Sárospatakon és fia Dávid Lázár is Sárospatakon lakik Friedmann Mendelnél.

A főjegyző erről a tanuskodásról egy nyilatkozatot és egy jegyzőkönyvet készített, amelyekre Ganz az időközben eltávozott Grünfeld nevét ráhamisította, azután az okiratokkal a szintén eltávozott Friedmann tiszletébe ment és azokat ott vele is aláíratta. Ganz irta alá a Friedmann és a Dávid nevét a lakásbejelentő lapra is, amelyben Dávid állítólagos lakását jelentették be és ugyancsak

Sidol

nem árt
a Kéznek

Sidol
használ
a fémnek

697/40

ő hamisította oda a Dávid nevét az utlevélkérdő lapra is.

Ezeknek a hamis okmányoknak az alapján dr. Schweiger azután kiállította a Dávid Lázár illetőségi bizonyítványát, erkölcsi bizonyítványát és az utlevélkérdő lapjának személyi adatait is, amelyen azonban Dávid már nem mint talmudista, hanem mint kereskedősegéd szerepelt.

Ganz vallomásával szemben Grünfeld azt állítja, hogy ő egyáltalában nem járt ebben az ügyben a főjegyzőnél, hanem egy másik utlevélügyben járt ott, Ganz Mózesrel nem is beszélt erről a dolgról és Dávid Mihályt sem ismerte.

Friedmann is azt vallja, hogy nem járt a főjegyzőnél és a nyilatkozatot, meg a jegyzőkönyvet csak a Ganz kérésére, mint tanu irta alá, anélkül, hogy elolvasta volna azokat.

Dr. Schweiger nagyjából a Ganz vallomásával egyezően adja elő az esetet, csak abban tér el a vallomásuk, hogy Schweiger szerint a jegyzőkönyv felvételekor egy fiatalember is jelen volt, akiről azt állították, hogy az Dávid Lázár és a jegyzőkönyvet ez és nem Ganz irta alá.

Dr. Schweiger azt hangoztatta, hogy teljesen jóhiszeműen járt el akkor, amikor a nyilatkozatot, a jegyzőkönyv és a bejelentőlap alapján az illetőségi bizonyítványt kiadta. Amikor pedig megtudta, hogy ebben az ügyben nyomozás indult meg, jelentést tett a főszolgababirónak és kérte a folyamatban lévő utlevélügy függőben tartását.

Ganz a szembesítéskor ragaszkodott ahhoz az állításához, hogy a nyilatkozatra és az utlevélkérdő lapra a főjegyző előtt hamisította rá a Grünfeld és a Dávid nevét, Grünfeld és Friedmann pedig megmaradtak amellet a vallomásuk mellett, hogy ebben az ügyben a főjegyzőnél nem jártak, bár ez az állításuk ellenkezik a csendőrség előtt tett vallomásukkal is.

A kir. ügyész előterjesztése alapján a bíróság elrendelte vitéz Csajka Endre községi főbíró tanukénti kihallgatását és a főtárgyalást elhalasztotta és így még egyszer foglalkoztatni fogja a közönséget a kérdés: hogyan kaphatott sárospataki illetőséget Dávid Lázár csehszlovák illetőségű sátoraljaujhelyi talmudista?

Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől.

13.812/1936. szám.

Boros-pince bérbeadása.

Sátoraljaujhely megyei város tulajdonát képező s a Molnár István és Széchenyi-Wolkenstein Ernőné-utcák sarkán levő boros-pince és a boros-pincéhez tartozó egy szobából álló felülépítmény 1936. évi november hó 1-től bérbeadó.

A bérelni szándékozók írásbeli zárt ajánlatot „ajánlatukat boros-pince bérletére“ felirattal folyó évi október hó 5-én d. e. 12 óráig a város iktató hivatalába adják be. A pincét és a felülépítményt évi 200 pengőnél alacsonyabb bérösszegért bérbe nem adom.

Sátoraljaujhely, 1936. szeptember hó 22-én.

Polgármester távol:

Dr. Azary-Prihoda József sk.
főjegyző, polgármester h.

696/40

Szenzációsnaak ígérkezik

az október 11-ikei tokaji szüreti nap,
melynek fővédnöke két miniszter

Tíz filléres gyorsvonat érkezik az idei nagy tokaji napra,
mely megragadó külsőségeiben és változatosságában felül-
mulja az eddigi tokaji napokat

Tokaj nagyközség érdemes kö-
zönsége a közelmúltban megalakult kitűnő tokaji idegenforgalmi iroda vezetésével hetek óta lázas buzgalommal készül Tokaj legnagyobb eseményére, a nagy szüreti napra, melyet az idén október hó 11-én, vasárnap tartanak meg az eddigiekénél még nagyszerűbb és változatosabb külsőségek és rendkívül gazdag, eredeti tokajhegyaljai programmal.

A tokaji idegenforgalmi iroda az egész Tokajhegyalja nagy napját készíti elő rendkívül nagy lelkesedéssel és ötletességgel. Az előkészítés nagy munkáját az iroda élén dr. Nagy Ferenc községi orvos irányítja.

A szüreti nap nagy jelentőségét felfokozza az, hogy annak fő-

védnökségét *Darányi Kálmán* földmivelésügyi és *Winckler István* kereskedelem és közlekedésügyi miniszter, védnökségét pedig dr. *Fáy István* főispán, *Bernáth Aladár* alispán és gróf *Széchenyi György* országgyűlési képviselők vállalták.

A szüreti nap raggel 7 órakor a debreceni vasutas zenekar ébresztőjével kezdődik. Dél előtt 11-ig a filléres vonatok fogadása. Dél előtt 11-kor a sporttelepen dr. *Fáy István* főispán üdvözlő a keraskedelmi minisztert és a földmivelésügyi miniszter, továbbá a pénzügyminiszter képviselőit.

Szenzációsnaak ígérkezik a bor-kiállítás és vásár, melyet teljesen újszerűen rendeznek meg. Meglepő szebbnél-szebb pavilonok sorát állítják fel.

Országos katolikus nagygyűlés Budapesten

A XXVII. Országos Katolikus Nagygyűlés október 3—6-ig tartja tanácskozásait és ezzel kapcsolatos ünnepségeit Budapesten. A megnyitó ülés október 4-én, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz az Ügetőversenypályán, a második nyilvános gyűlés október 5-én, hétfőn délelőtt a Vigadóban, ugyancsak ott tartják október 6-án, kedden délután 4 órai kezdettel a záró-

ülést is. Az ünnepségeken és a három nyilvános ülésen való részvételre állóhelyre érvényes a Katolikus Nagygyűlés XI. Ince pápa jelvénye, melynek ára 50 fillér.

A három ülésre ezenkívül ülőhely-jegyeket is kibocsát az Actio Catholica, ezeknek ára az előbb említett jelvényen kívül 50 fillértől 2 pengőig.

Gyenge közepes termés várható a Tokajhegyalján

Az őszi közgyűlés elé kerülő alispáni alispáni jelentés részleteiben foglalkozik a szüreti kilátásokkal, melyek a vármegyének legnagyobb őszi kérdését jelentik.

Az alispáni jelentés megállapítja, hogy a szőlők erős fejlődése még azokon a területeken is kifogástalannak indult, melyek az elmúlt évben teljes jégkárt szenvedtek, a júniusi nagy esőzések azonban nagyon megrikították a szőlőfűrtöket. Ezt azonban a szőlősgazdák általában nem vették észre és így a nagy termés ígéréteinek hatása alatt, valamint a bekövetkezőnek vélt hordóhiány miatt a kereskedelem rendkívül olcsó áron vette fel a megszorult szőlősgazdák termését. Közben rohamosan

terjedt a peronoszpóra. A perme-
tezésben két-három napi késés is igen nagy károkat okozott.

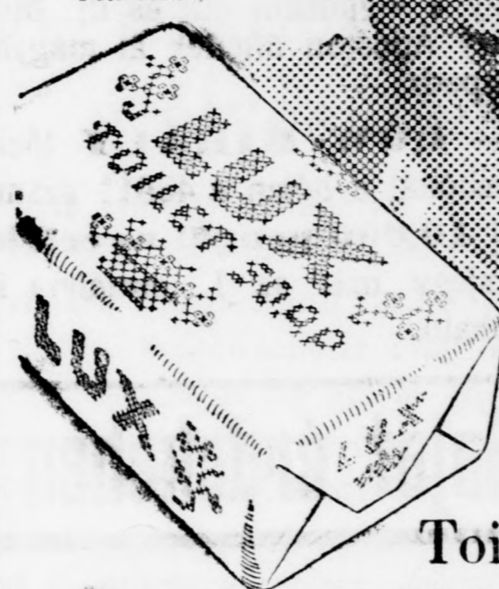
Az általános szüretelés a hegyaljai szokásoktól eltérőleg már okt. 15-ike táján meg fog kezdődni és valószínűleg csak a nagy uradalmak fogják betartani a hagyományos Simon-Juda napi időpontot.

Örvendetes, hogy a könnyebb, 12—13 fokos borok fogytán vannak, a nemesebb borokból azonban igen nagy készletek vannak tulságosan olcsó áron.

A Hegyalja 8500 kat. szőlőjében a várható termés kb. 80.000 hektoliterre tehető, ami a szokásos 100.000 hektoliterrel szemben *gyenge közepes* termést jelent.



Foto Metrol



Én rendszeresen Lux
Toilet Soap — ot használok.

Bőrömet puhítja, üditi és rugalmasságát
megőrzi, mondja NANCY CARROLL

LUX TOILET SOAP

HOLLYWOOD SZÉPSÉG SZAPPANA

KAPHATÓ MINDENÜTL. * ÁRA 10 FILLÉR

A Sátoraljaujhelyi Polgári Lövészegylet házi versenye

Nagy érdeklődés nyilvánul meg az ujhelyi polgári lövészek sorai-
ban a vasárnapra, szept. 27-re
tervezett házi verseny iránt.

Ez az egyesület ugyanis —
dacára annak, hogy tagjainak
száma 300 körül jár — eddig még
alig fejtett ki egyesületi életet és
a tagok most örömmel ragadják
meg az alkalmat, hogy egy kellemes
Bodnárölglyi kirándulás keretében
hódolhassanak a céllövészet
nemes sportjának. Eddig is

szép számu nevezés érkezett már
be a megbízott Keresztesi László
főoktatóhoz (Törvényszék II. em.
73. ajtó) de a d. e. 10 órakor
kezdődő versenyre még a hely-
színén is sokan fognak benevezni.

A győztesek szép éremjuttalom-
ban fognak részesülni és ezen
verseny bizonyára további ösztön-
zésül fog szolgálni arra, hogy az
ujhelyi polgári lövészegylet tagjai
között intenzivebb egyesületi élet
fejlődjön ki.

2 Bertalan és 28 napi fogház

Két megaszói magyar: *Danyikó*
Bertalan és *Vig Bertalan* állott
kedden az ujhelyi törvényszék
büntető tanácsa előtt. Súlyos volt
a vád: közokirathamisítás büntette
és az atyafiak ugyancsak drukkoltak,
amikor szint kellett vallani a
nehéz ügyben!

A dolog úgy történt, hogy *Danyikó*
még 1933-ban vett egy lovat
a miskolci vásáron és azt szabály-
szerűen a nevére is írták. A lovat
azután rövidesen eladta *Vig*
Bertalannak és hogy az 1 pengő 12
fillérbe kerülő átíratási költség alól
mentesüljenek, kivakarták a mar-
halevélből a *Danyikó* nevet és
Vig saját nevét írta bele. A dolog

annál könnyebbnek látszott, mert
— hogy mindketten Bertalanok,
hát csak a vezetéknévet kellett
„átírni“.

A baj azután ott kezdődött, hogy
Vig is elakarta adni a lovacska-
t és a községhezán hamarosan rá-
jöttek a csalafintaságra és a két
sógor a törvény elé került. Köz-
ben a ló is megdöglött és így a
bajok veszedelmesen halmozódtak.
Annyira súlyosnak látszott a dolog,
hogy egyikük ügyvédet is vallott,
de a „méltóságos törvényszéki
urak“ enyhén ítéltek meg az el-
tévelyedést és fejenként csak 14—14
napot szabtak ki a két lóvásárlóra,
amibe örömmel bele is egyesültek.

Öltöny, átmeneti és télikabát szöveteket legjobban vásárolhatnak
URAK! Steindler Testvérek divatáruházában

Nagy választék!

Sátoraljaujhely, Horthy Miklós-tér 14.

Telefon: 101

Különleges sport-szövetek, bel- és külföldi gyártmányokban. — **DS** Fehérneműek a legjobb kivitelben.

„Takarékossági“ tagok bevásárlási helye!

699/40

ZEMPLÉNI HIRADÓ

Október 8: Népkönyha tárgysorsjáték

Özv. gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné, mint az újhelyi Népkönyha védnöke 23-án délutánra érkeztetve hirta össze a város hölgytársadalmát a Népkönyha ez évi tárgysorsjátékának megbeszélése végett.

Az érkekezleten ott voltak báró Waldbott Frigyesné Mária Alice királyi hercegnő, dr. Fáy Istvánné főispánné, Bernáth Aladárné alispánné helybeli nő egyesületek vezetői és ott voltak a városból mindazok, akiknek névtelen csendes munkája mindenkor biztosította a vezetők törekvésének eredményességét.

Az érkekezlet elhatározta, hogy az ezévi, október 4-ére kitűzött tárgysorsjáték határidejét a Magyar Kálvária 4-én tartandó avatására való tekintettel október 8-ára halasztották el. A nyereménytárgyak gyűjtésére Bernáth Aladárné alispánné elnökle alatt egy bizottságot alakítottak, amely bizottság ezúton is kéri, hogy a felajánlott nyereménytárgyakat vagy a vármegyei Gazdasági Egyesületbe vagy Fest Zoltán drogériájába sziveskedjenek beküldeni az adakozók, akiknek névsorát a „Zemplén” fogja közölni.

Özv. gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné meleg ünneplésével végződött az érkekezlet.

— **Kormányzói elismerés.** A Kormányzó Kiss Imre tiszaluci ref. harangozónak 55 éven át kifejtett érdemes működéséért a Magyar Bronz Érdemkeresztet adományozta.

— **Letárgyalta az újhelyi képviselőtestület az 1937. évi költségvetést.** Csütörtök délután rendkívüli képviselőtestületi közgyűlést tartott Sátoraljaujhely város. Bár a tárgysorozaton a város 1937. évi költségvetése is szerepelt, mégis gyér számban jelentek meg a képviselőtestületi tagok. A kinyomtatott és napokkal előbb kikézbcsített költségvetés adatai ugyanis elvitathatatlannal beigazolták, hogy dr. Orbán Kálmán polgármester és Balogh Antal főszámvevő olyan előirányzatot állított össze, mely az adott helyzetben a legkisebb mérvű pótladó igénybevételét teszi szükségessé, s így a mérsékelt érdeklődés a város gazdasági vezetése iránt megnyilvánuló bizalomnak volt a jele.

— **Október 12-én kezdődik a Hegyalján a szüret.** A Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanácsa szeptember 25-én tartotta őszi közgyűlését Molnár Béla elnökle alatt. A szüret kezdetét a tanács többek hozzászólása után október 12-ikében állapította meg. Ugyancsak megállapította a tanács a szüreti és az őszi munkák nap-számberét is. A közgyűlés még a hegyközségi tanács és több hegyközség költségvetését, valamint folyó ügyeket tárgyalta.

— **Ambrózy Ágostonék fordították a szombati rádióműsorban szereplő vigjátékot.** A Magyar Rádió október 3-án szombaton este 8 órakor mutatja be Odry Árpád rendezésében Somerset Maugham „Sakkfigura c. aijjátékát. Az előadás zempléni vonatkozásu érdekessége, hogy a vigjátékot id. és ifj. Ambrózy Ágoston ültették át magyar színpadra.

— **LÓW MIHÁLY** főel-árusítónál e héten a 48911 számmal **10.000 pengőt nyertek.** Sorsjegy már az I. osztályra is kapható.

— **Megválasztották az új sárospataki jegyzőt.** Szerdán délután tartották meg Sárospatak nagyközség képviselőtestületének rendkívüli közgyűlését, melyen egyhangulag, közfelkiáltással dr. Kostenezky László volt karcvai körjegyzőt választották meg Sárospatak új vezető jegyzőjévé.

— **Balesetek.** Demeter Pál 31 éves gazdasági cseléd a Bálványos tanyán szántott. Az ekéje köbe ütközött és derékon ütötte Demeter, aki súlyos belső sérüléseket szenvedett. — Zsoldos György bodroghalmi 67 éves földmives zsákot rakott szekerére, miközben hanyatt esett a kövezetre. Súlyos állapotban vitték az újhelyi Erzsébet kórházba.

Saját érdekében cselekszik,

677/40

ha őszi és téli szükségleteit
Sátoraljaujhely

25 LEGJOBB ÜZLETÉBEN

a TAKARÉKOSSÁG utján

4—6 havi hitelre, készpénzárón szerzi be.

Tagsági díj nincsen!

Zempléni vármegyei Takarékoság

Könyvecske díjtalan!

Rákóczi-utca 9.

— **Zászlószentelést tartanak a sárospataki front-harcosok.** A sárospataki front-harcos szövetségi csoport október 11-én tartja zászlószentelési ünnepségét, A 12 tárgysorozati pontból álló zászlószentelési ünnepély délelőtt negyed 12 órakor kezdődik a Hősök emlékművénel. Délután 3 órai kezdettel tartják meg a diszközgyűlést a mozi helyiségében. Az ünnepségeken Rátz Kálmán országgyűlési képviselő is részt vesz.

— **Ingyenes fényképátalványunkat** e héten Asztalos Béla helybeli előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotoszalon teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.

Zempléniiek Pesten a METROPOLE-ba

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389 50

150 modern szoba, hideg-meleg folyóvízzel, telefon, rádió és csengőt pótló elektromos fényjelzésekkel. Patinásírú kiváló konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

CSÓKA FERI muzsikál.

A Téli kertben az ILNICZKY-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4.— P-től

Eldnyös penzió-árak. 601/40

— **Ötven százalékos vasuti kedvezmény szeptember 29-től október 14-ig.** Nagy érdeklődés előzi meg a Turul Szövetség által rendezett Magyar Nép Hete kiállítását, melyre a rendezőség 50%-os utazási kedvezményt biztosít a közönség részére. Szeptember 29-én éjjeltől október 14-én éjjelig lehet kedvezményesen Budapestre utazni, visszautazni pedig október 2-án délutántól. A féláru vasuti jegyek megváltására jogosító kiállítási igazolvány ára 2 P 30 fillér.

— **A sárospataki nagy repülőnapon,** melyet október hó 18-án tartanak meg, 3 motoros sportgép fogja bravuros mutatványait bemutatni. A nap szenzációja a „Karakán” reptülőgép szereplése.

— **A Szabolcsi Hétre** 50 %-os kedvezményt adnak a Kisvasutak.

— **Borzalmas balesetek napja.** Hétfőn 2 súlyos baleset történt Cigánd nagyközség határában. Oláh József 65 éves kisgazda a megvadult lovakat akarta tengerivel megrakott szekeréről megfékezni, miközben a lovak közzé zuhant. A lovak hosszabb távolságon át magukkal vonszolták, az egyik kerék is keresztülment a szerencsétlen öreg emberen, aki sérüléseibe belehalt. — Oláh János Kovács földmives a Tisza töltéséről zuhant le szekerestül. Súlyosan összetörte magát.

— **Frontharcos gyűlés Sárospatakon.** Folyó hó 27-én délben 12 órakor tartja rendkívüli közgyűlését az Országos Frontharcos Szövetség Sárospataki Csoportja, a Koménius mozgóban.

Kitüntetési ünnepség Cigándon

Vasárnap délután adták át Cigándon ünnepélyes külsőségek között az iparügyi miniszter elismerő okleveleit Kántor Mihály igazgató-tanítónak a bodroghalmi néprajzi kutatások és háziipar fejlesztése, Sere Dezsőnének, a cigándi Mansz ügyvezető-elnökjének pedig a háziipar fejlesztése terén kifejtett nagyszabású és lelkes munkásságáért. Az elismerő okleveleket Bornemisza Miklós főszolgabíró adta át nagyhatású beszéd kíséretében.

Sere Dezsőné az üdvözlők sora élén Bernáth Aladárné alispánné és dr. Szent-Györgyi Zoltánné a sátoraljaujhelyi Mansz elnökjé köszöntötték meleg szavakkal. Az ünnepségen megjelent Bernáth Aladár alispán is.

— **Hollywood-ban,** a filmvilágban, csakis az a nő boldogulhat és emelkedhetik a híres sztárok közé, aki nemcsak szépségével, hanem teste ápoltságának vonzóerejével is hatni képes. A helyes testápolás előfeltétele a megfelelő pipereszappan kiválasztása. Ez az oka annak, hogy 10 világhírű ragyogó filmcsillag közül 9 állandóan Lux Toilet Soap-ot használ. Hollywood véleménye megalapozta a Lux Toilet Soap világsikerét, mit legjobban bizonyít, hogy mind az öt világrézsben sok millió ember mindennapi mosdó- és fűrdőszappana a Lux Toilet Soap.



698/40

Lényegesen

megjavították

az osztálysorsjátékok.

Sokkal több és nagyobb nyeremény lesz úgy, hogy a nyeresí esélyek is erősen emelkedtek.

Az elérhető legnagyobb nyeremény:

Pengő **700.000** Pengő

Jutalom és nyeremények:

400.000

300.000

100.000

70.000

55.000

50.000

45.000

21 drb. 20.000

32 drb. 10.000

stb., stb., összesen több mint **9 1/2 millió pengő készpénzben**

86.000 sorsjegy közül

43.000 darabot sorsolnak ki,

tehát minden második sorsjegy nyer

Első húzás október 17-én kezdődik

Sorsjegyek hivatalos áron:

Egész	Fél	Negyed	Nyolcad
28 P	14 P	7 P	3 1/2 P

az összes főárusítóknál kaphatók!

UTAZÁSI NAPLÓ

Utazás az ismeretlen városba

Ausztriában nem elégedtek meg a filléres vonatokkal, hanem mérés újítást honosítottak meg. Különleges ünnepi kiránduló D. vonatokat vezettek be, melyek rendkívül népszerűek lettek.

Die Fahrt ins Blaue!

Igy hívták ezeket a nálunk elképzelhetetlen furcsa D. vonatokat, melyeknek az volt a sajátáguk, hogy az utasok megváltották jegyeiket — anélkül, hogy tudták volna, hová mennek.

„Utazás a kékbe“ — volna a szöszszerinti fordítása ezeknek a titokzatos vonatoknak, melyek tanúbizonyságai annak, hogy a megszokott munka hétköznapijaiból elvágyó intelligens embernek mekkora örömet és élvezetet jelent a bizonytalanság izgató varázsa, ami egyúttal az is mutatja, hogy minden valódi utazásban benne kell valaminek lenni az ismeretlenbe való utazás élvezetéből és nem igazi utazás az, melynek minden napja előre meg van határozva.

A gyermekkori álmokképeknek kiélésére csak az ilyen utazás adja meg az igazi távlatokat s ez adja talán az utazás mindenek felett való szenzációját.

Pályaudvarok izgatott moraja, határállomások várakozásteljes feszültsége, egymás mellett elrobogó vonatokból ismeretleneknek intett bucsucsók, összemossolygás az állomásfőnök emeleti kisablakból kikandikáló leányával valahol az olasz—svájci határon, esőben este hatkor: nem tudni kivel, nem tudni merre, nem tudni mikor, csak ülni bent a D. vonat lila félhomályában, rádülve az ablakra, belerévedni az elsuhanó messzi fényekbe, a fantázia vad szárnyalásába, melyet vonatfűtők, idegen kacajok s a zakatoló kerekek korbácsolnak diadalmos vágatásra... az ismeretlen város felé!

Ez az utazás!

Valahogy így fejezte ki magát Herbert Grabowszky az én kedves lengyel nemzetiségű breslauer barátom, aki biztosított arról, hogy az ő legkedvesebb olvasmánya a nemzetközi vasúti menetrend, szobájában a legszebb festmény Európa térképe és legjobban sze-

reti hallgatni a Carmen indulóját, de még szebb muzsika a vonat kattogása az alpesek meredekén.

Breslauer lengyel barátommal, az utazás szerelmeseivel néhány éve ismerkedtünk össze Bécsben a grinzinger „Heuriger“ mellett. Meglehetősen regényes volt az ismeretség, ahogy egymásba ütköztünk az egyik északnyugat felől, a másik pedig a messzi északkeleti magyar kisvárosból.

A Graben-ről indult éjszakai körutazásra az autocar, melyben nekivágtunk — ismeretlen pontok az ismeretlen városban — a rejtelmes bécsi éjszakának.

Micsoda gyönyör és elmerülés! Belesodródni az idegen éjszakába, kiszabadultan az ismerős arcok láthatatlan börtönéből.

Az autocaron, melyre felkapaszkodtam olyan valódi nemzetközi társaság volt, hogy az utasok közül kizárólag én (a magyar) tudtam németül és ismeretlen szomszédom a lengyel, a többiek mind franciák, angolok stb. valának.

Igy sodródtunk össze mi ketten — németek, Bécsben — az „idegenek“ között.

Másnap már egy fent említett „kék“ vonaton ültünk, ahol elhatároztuk, hogy a következő nyáron magunk szervezünk meg egy nagyszabású „kék“ utazást, mely már igazi tizenhárompróbás egyéni körutazás legyen.

Most sikerült végre a terv. A cél volt: Bécsből Bécsig Ausztrián, Olaszországon, Jugoszlávián és Magyarországon — körbe. Az elv: sokat és olcsón.

Hatnapos bécsi tartózkodás után, megszerezve ezzel a 60%-os kedvezményt végig Ausztrián, egy csodálatos reggelen robogtunk ki a Südbanhoftól — ismeretlen rendeltetési állomás felé.

MŰVÉSZI KÉPEK nagyon olcsó áron SZEPESSY

fényképész műtermében
SÁTORALJAUJHELY
Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőr felvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok
Kezdőknek szaktanács
(A volt Szípál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

Véres gyermekdráma Zállyán

Borzalmas gyermekdráma történt Zállyán. Egy 12 éves zállyai kisfiu két évvel idősebb barátjával játszott. A gyermekek összevesztek és a kisebb fiu felhevülésében rászólt társára: „Eredj te sváb.“

A 14 éves fiu erre előkapta zsebkését és markolatig beledöfte fiatalabb pajtása hasába. A gyerek véresen eszméletlenül esett össze, kórházba szállították, ahol a háállal vivődik. Az eljárás megindult.

A háziipar kiuzsorázóinak erélyes megrendszabályozása

Az iparügyi miniszter szakközvegeinek egy háziipari telephelyen végzett vizsgálatáról szóló jelentéséből megállapította, hogy egyik cég sem tartja be azt az általa is elfogadott kötelezettséget, amely a háziiparilag foglalkoztatott himző asszonyok munkabéréit szabályozza.

A mindgyakrabban jelentkező panaszok indokoltá tették, hogy a miniszter példát mutasson arra, hogy az állam által nyújtott kedvezményekben nem részesülhet az; aki a kényszerhelyzetben levő falusi lakosságot kihasználva, magának jogtalan előnyt kíván szerezni. Ezért a miniszter az illető céget az igazolt háziiparosoknak

járó minden kedvezményből kizárta. Az ez idő alatt teljesített szállítások után a cég valutakedvezményben nem részesülhet.

Eladó gyümölcsfa- oltványok:

3—4 éves I. osztályu fajtisza
Jonathán és Londonpepin
almafa oltvány eladó. Középtörzsű
50 fillér, magastörzsű 60 fillér.
**Veszek Szilágyi Diskant Hegy-
alja és Kossuth használt
szőlőprést.**

671/40

Hável Béla Mád.

A szerencsi járás főszolgabírájától.

6454/1936. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye szerencsi járásához tartozó Kesznyéten községben nyugdíjazás folytán megüresedett

községi jegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú rendelettel megállapított, de a későbbi rendeletekkel csökkentett fizetés, természetbeni lakás.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai magaviseletüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám **folyó évi október hó 15-én déli 12 óráig** adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A szerencsi járás területén működő pályázóknak okmányokat csatolni nem kell.

A választás határidejét később fogom megállapítani.

Szerencs, 1936. szeptember hó 17-én.

Gosztanyi István
főszolgabíró.

693/40

1937. ÉVI ÚJ TYPUSU RÁDIÓK

RÁDIÓSERVICE

M E G É R K E Z T E K

RÉSZLET—CSERE

Standard — Philips — Orion, — Telefunken hálózati és telepes rádiókat készséggel bemutatja lakásán

KERTÉSZ MÉRNÖK

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió- és Műszaki Vállalat

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

ZEMPLÉNI SPORT

Zempléni lövészhírek az északi céllövő-kerület miskolci bajnoki versenyén

Az Országos Magyar Céllövő Szövetség északi kerülete szeptember 19-én és 20-án rendezte meg első kerületi bajnoki versenyt. Az elsőrangú eredményekkel záródó bajnoki versenyeken a zempléni versenyzők is indultak és több számban szép helyezést értek el.

Az osztályozott lövészek egyéni kispuska versenyének ötödik osztályú csoportjában Kasuk Mihály tiszakarádi lövész az első lett 251 ponttal.

Hadipuskával pontlövés csapatversenyben a Sátoraljaujhelyi Move

Gösswein, Werner, ifj. Juriss, Küsztel, Simkó csapata 871 ponttal második helyezést ért el.

A hadipuska egyéni versenyben a sárospataki Boda Béla 215 ponttal a második díjat nyerte meg. A hadipuska gyorslövés egyéni versenyben a tiszakarádi Kerékgyártó József 94 egységgel a harmadik helyen végzett.

Örlemény (liszt) raktárkönyv

nyomdánkban
állandóan kapható

Végig izgalmas küzdelemben

4:3 arányban győzte le a SAC a GyAK csapatát

Vasárnap a gyöngyösi AK csapatát látta vendégül a SAC s nehéz küzdelem után sikerült mindkét bajnoki pontot megszereznie.

A mérkőzés első gólját a GyAK szerzi meg, mert a 20-ik percben a balszélső beadása a kapufáról a hálóba pattan. Két perc múlva Brezovszki egyenlít. A SAC tovább támad, de egy hirtelen lefutásnál Bali lövése ismét a gyöngyösieknek szerzi meg a vezetést. A SAC rövidesen egyenlít — Komjáthy beadásából megint Brezovszky lő gólt. Az ujhelyiek szebbnél szebb támadásai Komjáthy remek gólját eredményezik.

A második féldőben nehéz küzdelmet vív a két együttes. A be-

ejezés előtt 5 perccel a GyAK tiszta lesállásos gólt szerez s a mérkőzés utolsó percében a SAC 11-esből rugja a győzelmet jelentő gólt.

*

A bajnokság állása a harmadik forduló után a következő:

1. DVTK	3	10: 0	6
2. SAC	3	8: 6	5
3. HVSE	2	2: 0	4
4. OVTK	3	10: 6	4
5. PTK	3	8: 8	4
6. PBÜSE	2	4: 1	3
7. SSE	3	6: 4	3
8. SBTC	3	7: 9	3
9. GyAK	3	6: 11	—
10. MESE	3	3: 8	—
11. DAC	2	2: 8	—
12. MVSC	2	0: 5	—

A lejátszott bajnoki mérkőzések megsemmisítésével és új bajnoki mérkőzések megtartásával fenyeget a HAC felebbezése

Ismeretes, hogy az ÉLASz tanácsa a múlt bajnoki év vége felé az első osztályban a létszám felémelését 10-ről 12-re határozta el. Ez ellen a határozat ellen a HAC felebbezéssel élt azzal a megokolással, hogy a létszám-emelő határozat hozatalának időpontja és az új bajnokság kezdete között nincs meg a szabályok által előírt hat hónap időkülönbség, az tehát szabálytalan.

Az augusztus 30-án megtartott évi rendes közgyűlés a HAC felebbezését elutasította, s az új bajnoki szezon 12 es létszámmal már három forduló le is játszott. A HAC azonban panasszal élt az MLSz elnökségéhez, ahol mint értesülünk olyan álláspont alakult ki, hogy a határozat tényleg szabálytalan.

Most tehát az a veszély fenyeget, hogy az eddig lejátszott mér-

közések megsemmisítésével új sorolás és új bajnoki év kezdődne.

A súlyos következmények csak úgy volnának elkerülhetők, ha sikerülne a HAC-ot a panasz visszavonására rábírni. Minthogy pedig a HAC-nak a 10-es mezőny visszaállítása semmi előnyt nem jelent, az érdekeket egyesületeket pedig nagyon súlyos helyzetbe hozná, remény van rá, hogy a helyzetet felborító ügy sima elintéztést fog nyerni.

— **A mosoly.** Hunyadi Sándor a mosolyról irt vezércikket a Színházi Élet legújabb pompás számában, Szép Ernő cike pedig a legújabb találmányokról szól. Guthy Böske folytatja a párizsi divatról szóló beszámolóját, Karinthy Frigyes a külföldieknek ad pesti utikalauzt. A Színházi Élet folytatja az Amerikai kaland című szenzációs regény közlését.

Zemplén vármegye alispánjától.

8243/1936. szám.

Tárgy: Zemplén vármegye törvényhatósága hivatalai 1937. évi irodaszer és könyvkötői szükségletének biztosítása.

Zemplén vármegye törvényhatósága hivatalai 1937. évi irodaszer szükségletének és könyvkötői munkálatainak biztosítása céljából

versenyárgyalási hirdetményt

bocsátok ki.

A pecséttel lezárt, mintákkal felszerelt ajánlatok „Zemplén vármegye alispáni hivatala, Sátoraljaujhely” és „Ajánlat” megjelöléssel ellátva, a vármegyei iktató hivatalba

1936. évi október hó 10. napjának délelőtti 10 órájáig

adandók be, mert a később érkező ajánlatokat figyelembe nem veszem. A mintákat ajánlattevő köteles saját aláírásával, illetve cégbélyegzőjével ellátni.

Az irodai szükségletek a következők: 1. Fogalmi szürke papír (régí alaku) 30.000 iv. 2. Gépiró vékony papír (régí alaku) 50.000 iv. 3. Irodai felhár papír (régí alaku) 1. oszt. 5.000 iv. 4. Diósgyőri nagy alaku 200 iv. 5. Diósgyőri régí alaku 500 iv. 6. Vonalas nagy alaku 300 iv. 7. Vonalas régí alaku 300 iv. 8. Kockás nagy alaku 300 iv. 9. Kockás régí alaku 300 iv. 10. Csomagoló papír nagy 1.000 iv. 11. Csomagoló papír kicsi 500 iv. 12. Boríték nyolcados, kisebb, nagyobb 20.000 drb. 13. Tinta fekete, 1/2 literes üveg (Müller bagoly szögletes üveg) 120 üveg. 14. Tinta piros, kis üveg (Müller bagoly 1/32) 40 üveg. 15. Vegytinta „Pelikán” (golyanyaku üveg) 20 üveg. 16. Bélyegző párna festék, Müller 30 üveg. 17. Színes írón (piros-kék) vastag 100 drb. 18. Piros írón (vékony, gömbölyű) „Kosmos” 100 drb. 19. Másoló írón (tinta) 50 drb. 20. Gép-törlőgumi 50 drb. 21. Spárta vékony, 100 grammos 120 gombolyag. 22. Spárta vastag, 500 grammos 50 gombolyag. 23. Pecsétviaszk piros, jóminőségű 30 drb. 24. Gummiarabikum száraz, oldatlan 10 kgr. 25. Fűzőgéphez kapocs 20 csomag. 26. Ítatóspapír 300 lap. 27. Fekete írón 50 drb. 28. Tollhegy 40 doboz.

Az ajánlattevésre felvilágosítást Garanyi János vármegyei kiadó ad.

A vármegye 1937. évi könyvkötői munkálataira vonatkozó árajánlati űrlapok a vármegyei irattárban, jelen hirdetmény iratcsomója mellől díjtalanul beszerezhetők.

A beérkezett zárt ajánlatok 1936. évi október hó 10. napján délelőtti 10 órakor bontatnak fel, mely felbontásnál az ajánlattevők, vagy igazolt meghatalmazottjaik jelen lehetnek.

Az ajánlattevő köteles ajánlatához társadalombiztosítási (Országos Társadalombiztosító Intézettel, a Magánalkalmazottak Biztosító Intézetével stb. szemben fennálló) tartozásairól olyan kimutatást csatolni, mely igazolja, hogy a versenyárgyalási hirdetmény lejártát megelőző 6 hónapnál régebben esedékessé vált betegségi, öregségi, balesetbiztosítási járulékkal stb. nem tartozik, vagy ajánlatában odaitelés esetére a vállalati összegnek a mindenkori törvényes rendelkezések szerint megállapított részéig terjedhető összeget köteles a biztosító intézetre engedményezni és a megrendelő hivatal feljogosítani, hogy az engedményezett összeget, minden esedékes részletből közvetlenül az illetékes biztosító intézetnek utalja át.

Azok az ajánlattevők, akik közszállítást már teljesítettek, kötelesek ezt ajánlatukban a megrendelő megnevezésével a szállítás mineműsége, értéke és a teljesítés ideje megjelölésével megemlíteni. Akik több éven át nagyszámu közszállítást teljesítettek, csak az utolsó két évben teljesített szállításaikat sorolják fel, de jelölik meg a még folyamatban lévőket is. Fenntartom magamnak azt a jogot, hogy a leszállításra odaitélt mennyiséget az 1937. év folyamán a szükséghez képest szállítsam le.

Sátoraljaujhely, 1936. évi szept. hó 16. án.

Bernáth Aladár sk.
alispán.

695/40